

தமிழ் அறிஞர்களும் தமிழ்த் தொண்டும் - கடித இலக்கியம், நாட்குறிப்பு

| |
|--|
| <p>கடித இலக்கியம் - நேரு</p> |
| <div></div> |

நேரு இந்திர காந்திக்கு 1922 முதல் 1964 வரை, மொத்தம் 42 ஆண்டுகள் கடிதம் எழுதினார். இந்திர காந்தி, மேற்கு வங்காளத்தில், சாந்தி நிகேதன் என்னுமிடத்தில் உள்ள தாகூரின் விஸ்வபாரதி கல்லூரியில் படித்தார். நேரு கடிதம் எழுதியது உத்திராஞ்சல் மாநில அல்மோரா மாவட்ட சிறையில் இருந்து. நாள்: 22.02.0935 நேரு படித்தது இங்கிலாந்தில் உள்ள கேம்ப்ரிட்ஜ் பல்கலைகழகத்தில். புத்தகம் வாசிப்பதை கடமையாகவோ, கட்டயப்படுதவோ கூடாது என்கிறார் நேரு. மேலும் நேரு, பிளேட்டோவின் புத்தகங்கள் சுவையானவை, சிந்தனையை தூண்டிப்பவை என்றும் கூறுகிறார். சுருக்கமாகவும், வாசிக்க எளிதாகவும் இருக்கும் கிரேக்க நாடகங்கள் நம் ஆர்வத்தை தூண்டும் என்றும் கூறுகிறார். காளிதாசரின் சாகுந்தலம் நாடகம் படிக்க வேண்டிய நூல் என்றும் கூறுகிறார். டால்ஸ்டாயின் “போரும் அமைதியும்” என்ற நாவல், உலகில் மிகச் சிறந்த நூல்களில் ஒன்று எனவும், பெர்னார்ட்ஷாவின் நூல்கள் வாசிக்க தகுந்தவை என்றும் கூறுகிறார். நேருக்கு மிகவும் பிடிமானவார் ஆங்கில சிந்தனையாளரும் கல்வியாளருமான பிட்ராந்து ரல்ஸல். புத்தக படிப்பு என்பது 1000 முகங்கள் கொண்ட வாழ்கையை புரிந்து கொள்ள பயன்படும் என்கிறார். கேம்ப்ரிட்ஜ் – இங்கிலாந்தில் உள்ள பல்கலைக்கழகம் சேக்ஸ்பியர் – ஆங்கில நாடக ஆசிரியர் மில்டன் – ஆங்கில கவிஞர் பிளேட்டோ –கிரேக்கச் சிந்தனையாளர் காளிதாசர் – வடமொழி நாடக ஆசிரியர் டால்ஸ்டாய் – ரஷ்ய நாடு எழுத்தாளர் பெர்னார்ட் ஷா – ஆங்கில நாடக ஆசிரியர் பெட்ரண்ட ரல்ஸல் – சிந்தனையாளர், கல்வியாளர் அல்மோரா சிறை – உத்தராஞ்சல் மாநிலத்தில் உள்ளது கிருபளானி – விஸ்வபாரதியில் பணிபுரிந்த ஒரு பேராசிரியர்

| |
|--|
| <p>காந்தி கடிதம்</p> |
| <div></div> |

1917ஆம் ஆண்டு புரோச் நகரில் நடைபெற்ற இரண்டாவது கல்வி மாநாட்டில் காந்தியடிகள் நிகழ்த்திய தலைமை உரை, மாணவர்களுக்கு ஏற்ற வானம் கடித வடிவில் அமைகப்பட்டுள்ளது.

பயிற்று மொழி பற்றிய நிறைவான முடிவிற்கு வருவதை பற்றிய நோக்கம்.
பயிற்றுமொழி குறித்து சிந்திக்காமல் கல்வி கற்பிப்பது, அடித்தளம் இல்லாமல் கட்டடத்தை எழுப்புவதை போன்றது என்கிறார்.
கவி இரவிந்த்ரநாத் தாகூரின் இர்பான இலக்கிய நடையின் உயர்விற்குக் காரணம் ஆங்கிலத்தில் அவருக்கு உள்ள அறிவு மட்டுமன்று, தம்முடைய தாய்மொழியில் அவருக்கு இருந்த பற்றும் தான்.
முன்சிராம் பேசும் பொது குழந்தைகள், ஆண்கள், பெண்கள் அனைவரும் மிகுந்த ஈடுபாட்டுடன் கேட்பதற்கு காரணம் அவர்தம் தாய்மொழி அறிவே.
மதன்மோகன் மாளவியாவின் ஆங்கில பேச்சு வெள்ளியைப்போல் ஒளிவிட்டாலும், அவரின் தாய்மொழிப் பேச்சு தங்கதிப் போன்று ஒழி வீசுகின்றது.
தாய்மொழியை வளமுறச் செய்வதற்கு தேவையானது, தங்கள் தாய்மொழியில் உள்ள அன்பும் மதிப்பும்தான்.
மக்கள் அறிவுள்ளவர்களாக இருந்தால், அவர்தம் மொழியும் அவ்வாறே அமையும்.
தாய்மொழியில் மூலம் நமக்குத் கல்வி அளிக்கப்பட்டிருந்தால் நம்மிடையே பல போஸ்களும் இராய்களும் தோன்றிஇருப்பார்கள்.
பள்ளிக்கூடம் வீட்டைப் போன்று இருக்க வேண்டும். குழந்தைக்கு வீட்டில் தோன்றும் எண்ணங்களுக்கும் பள்ளியில் ஏற்படும் எண்ணங்களுக்கும் நெருங்கிய தொடர்பு இருக்க வேண்டும்.
தாய்மொழியைக் கற்பித்தல் மொழியாக வைத்துக்கொண்டால், ஆங்கிலத்தில் அறிவைப் பெறுவது பாதிக்கப்படுமா, இல்லையா என்பதை பற்றி சிந்தனை செய்ய வேண்டியது இல்லை என்கிறார்.
தாய்மொழியில் அறிவை பெறுவதே சிறந்தது என்கிறார்.

| |
|---------------------------------|
| <p>மு.வ</p> |
| <div></div> |

அன்னைக்கு, தம்பிக்கு, தங்கைக்கு, நண்பர்க்கு என நான்கு கடித இல்லக்கிய நூல்களை எழுதியுள்ளார் மு.வ.வின் பிற நூல்களுக்கான திறவுகோல் அவர்தம் கடித இலக்கியங்களே என்பர் தம்பிக்கு எழுதிய கடிதத்தில் அவர் கூறியுள்ளது தமிழரின் ஒற்றுமை தனி ஒருவரின் உயர்வு இன உயர்வு ஆகாது தமிழ்மொழி ஒன்றே தமிழரைப் பிணைத்து ஒற்றுமைப்படுத்தும் ஆட்சி மொழி என்றால் எவ்வகை கல்லூரிகளிலும் எல்லாப் பாடங்களையும் தமிழிலேயே கற்பிக்க வேண்டும் கடிதம், பணவிடை, விளம்பரப் பலகை, விற்பனைச்சீட்டு முதலியவை எல்லாம் தமிழில் எழுத வேண்டும் சாதிசமய வேறுபாடுகளை மறக்கக் கற்றுக்கொள்; மறக்க முடியாவிட்டால் புறக்கணிக்கக் கற்றுக்கொள் வெளிநாட்டுத் துணியை மறுப்பதுபோல் தமிழ்நாட்டுக்கும் தமிழ்மொழிக்கும் நன்மை செய்யாத செய்தித்தாளகளை விலக்கு தமிழர் நடத்தும் கடைகளையும் தொழிற்கூடங்களை போற்று தமிழர் கடை தொலைவில் இருந்தாலும், விலை கூடுதலாக இருந்தாலும், ஏதேனும் குறை இருந்தாலும் அங்கேயே சென்று வாங்க கூடிய வரையில் தமிழ்நாட்டில் தமிழ்த் தொழிலாளர்களால் செய்யப்பட்ட பொருள்களையே வாங்கு தமிழரிடையே பகையையும் பிரிவையும் வளர்க்கும் எந்தச் செயலையும் செய்யாதே, பேசாதே எண்ணாதே கொள்கைகள், கட்சிகள், இயக்கங்களைவிட நாட்டு மக்களின் நன்மையே பெரிது தலைமை உன்னைத் தேடி வந்தால் வரட்டும்; நீ அதைத் தேடி அலையாதே தொண்டுக்கு முந்து; தலைமைக்குப் பிந்து ஒவ்வொருவரும் ஆணையிடுவதற்கு விரும்புகிறார். அடங்கி ஒழுகுவதற்கு யாரும் இல்லை .அதனால் தான் வீழ்ச்சி நேர்ந்தது

| |
|----------------------------------|
| <p>அண்ணா</p> |
| <div></div> |

“திராவிட நாடு” என்ற இதழில் கடிதங்களை எழுதினார் “தம்பிக்கு” என எழுதினார் இவர் கடிதங்கள் சிந்தனையைத் தூண்டின பிற தலைவர்கள் செய்யாத வகையில் தம் கட்சியினரை எல்லாம் குடும்ப உறுப்பினராக்கி, அண்ணன், தம்பி உறவில் பிணைதுக்கொண்டார் இவர் தம் கடிதத்தில் தமிழ், தமிழர், தமிழ்ப்பண்பாடு, தமிழர் தாழ்வும் உயர்வும் தமிழர் செய்யவேண்டியது, பகுத்தறிவு, ஆரிய எதிர்ப்பு போன்ற கருத்துகள் மிளிர்கின்றன

| |
|---|
| <p>ஆனந்தரங்கர் நாட்குறிப்பு</p> |
| <div></div> |

| |
|-------------------------------|
| <p>வரலாற்று ஆவணம்:</p> |
| <div></div> |

ஆனந்தரங்கரின் நாட்குறிப்பு ஓர் இலக்கியமாகவும், வரலாற்று ஆவணமாகவும் மதிக்கப் பெற்றது.

| |
|----------------------------|
| <p>இளமைக்காலம்:</p> |
| <div></div> |

ஆனந்தரங்கர் சென்னை பெரம்பூரில் பிறந்தவர். இவரின் தந்தை = திருவேங்கடம் இவர் தன் மூன்றாம் வயதில் தன் தாயை இழந்தார். இவர் “எம்பார்” என்பவரிடம் கல்வி கற்றார்.

| |
|-------------------------------------|
| <p>புதுவைக்கு செல்லுதல்:</p> |
| <div></div> |

இவரின் தந்தை திருவேங்கடம், மைத்துனர் நைனியப்பரின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க புதுவையில் குடியேறினார். அங்கு அரசுப்பணியில் உதவியாளராகச் சேர்ந்து, நாளடைவில் திவானாகப் பதவி உயர்வு பெற்றார்.

| |
|--------------------------|
| <p>துபாசி:</p> |
| <div></div> |

ஆனந்தரங்கர் கல்வி கற்றபின்னர், பாக்குக் கிடங்கு நடத்தி வந்தார். "துய்ப்ளே" என்னும் ஆளுநரின் மொழிபெயர்ப்பாளர்(துபாசி) இறந்ததால், ஆனந்தரங்கர் அப்பணிக்கு அமர்த்தப்பட்டார்.

| |
|---|
| <p>ஆனந்தரங்கரின் நாட்குறிப்பு:</p> |
| <div></div> |

ஆனந்தரங்கர் துபாசியாகப் பணியாற்றிய காலத்தில், 1736ஆம் ஆண்டு முதல் 1761ஆம் ஆண்டு வரை ஏறத்தாழ 25 ஆண்டுகள் நாட்குறிப்பு எழுதியுள்ளார்.

தம் நாட்குறிப்புக்கு "தினப்படிச் செய்திக்குறிப்பு", "சொஸ்த விகிதம்" எனப் பெயரிட்டார்.

| |
|-------------------------------------|
| <p>வரலாற்றுச் செய்திகள்:</p> |
| <div></div> |

பிரெஞ்சுப்படை காரைக்காலைப் பிடிக்கச் சென்று தோல்வியடைந்தது, தில்லியின் மீது பாரசீகப் படையெடுப்பு, குற்றவாளிகளுக்குக் கடுமையான தண்டனை வழங்கிய செய்திகள், இவ்வூர்தொனோ கப்பல் பிரெஞ்சு நாட்டில்லிருந்து சென்றது, வெளிநாட்டுப் பயணிகள் வந்து சென்ற நிகழ்வுகள் முதலிய முக்கிய வரலாற்றுச் செய்திகள் இடம் பெற்றுள்ளது. ஆனந்தரங்கரின் நாட்குறிப்பு வரலாற்றுக் கருவூலமாகத் திகழ்கிறது.

| |
|------------------------------|
| <p>வணிகச் செய்தி:</p> |
| <div></div> |

துறைமுக நகரங்களில் உள்ள மக்களின் வருவாய்க்கு அடிப்படையாய் அமைவது அங்கு வரும் கப்பல்களின் போக்குவரத்தே ஆகும். புதுச்சேரிக்கு கப்பல்கள் வந்த செய்தி கேட்டதும் மக்கள் மகிழ்தனர். அது குறித்து, "நாட்டட்ட திரவியம் மீண்டும் கிடைத்தாற் போலவும், மரணமுற்ற உறவினர்கள் உயிர்பெற்று எழுந்து வந்தது போலவும், அவரவர் வளவிலே கலியாணம் நடப்பது போலவும், நீண்டநாள் தவங்கிடந்து புத்திர பாக்கியம் கிட்டினாற் ஓனவும், தேவாபிர்த்ததைச் சுவைத்துபோலவும் சந்தோஷித்தார்கள்; அதைக் காகிதத்தில் எழுத முடியாது" என்று குறிப்பிட்டுளார்.

| |
|--------------------------------|
| <p>தண்டனைச் செய்தி:</p> |
| <div></div> |

நீதி வளங்கள், தண்டனை அழித்தல் முதலிய செய்திகளும் நாட்குறிப்பில் இடம் பெற்றுள்ளன. திருட்டு கும்பலின் தலைவனுக்கு கடைத் தெருவில் தூக்கில் இடப்பட்டது என்ற செய்தி குறிகப்படுள்ளது.

| |
|-------------------------------|
| <p>பண்பாட்டு நிலை:</p> |
| <div></div> |

• ஆனந்தரங்கர், தம் நாட்குறிப்பில் தந்தைக்கும் மகனுக்கும் இடையேயான உறவு, பெரியவர்களை மதிக்கும் பண்பு, பெரியவர்களுக்கு வணக்கம் செய்தல், கோவில் திருவிழாக்கள், பலகை வழக்கங்கள், சடங்குகள் போன்றவற்றை குறித்துள்ளார்.

| |
|---|
| <p>ஆனந்தரங்கர் பெற்ற சிறப்புகள்:</p> |
| <div></div> |

முசபர்சங், ஆனந்தரங்கருக்கு மூவாயிரம் குதிரைகளை வழங்கி, அவருக்கு "மண்சபேதார்" என்னும் பட்டம் வழங்கினார். பின்பு செங்கல்பட்டு கோட்டைக்கு தளபதியாகவும், பின்பு அம்மாவட்டம் முழுமைக்கும் ஜாகிரதாராகவும் நியமித்தார்.

ஆளுநர் மாளிகைக்குள் பல்லகில் செல்லும் உரிமை அவருக்கு வழங்கப்பட்டது.

அவர் தங்கப் பிடி போட்ட கைத்தடி வைத்துக்கொள்ளவும் செருப்பணிந்து ஆளுநர் மாளிகைக்குள் செல்லவும் உரிமை பெற்றிருந்தார்.

| |
|--------------------------|
| <p>பெப்பிச:</p> |
| <div></div> |

உலக நாட்குறிப்பு இலக்கியத்தின் முன்னோடி = பெப்பிச
இந்தியாவின் பெப்பிச = ஆனந்தரங்கர்
நாட்குறிப்பு வேந்தர் = ஆனந்தரங்கர்

| |
|--------------------------------|
| <p>பிறமொழி சொற்கள்:</p> |
| <div></div> |

சொஸ்த = தெளிந்த அல்லது உரிமையுடைய

லிகிதம் = கடிதம் அல்லது ஆவணம்

வளவு = வீடு

துபாசி = இருமொழிப்புலமை உடையவர்(மொழிப்பெயர்ப்பாளர்)

டைஸ் என்னும் இலத்தின் சொல்லுக்கு நான் என்பது பொருள்.

இச்சொல்லில் இருந்து டைரியம் என்னும் இலத்தின் சொல் உருவானது.

இச்சொல்லுக்கு நாட்குறிப்பு என்பது பொருள். இதிலிருந்து டைரி என்னும் ஆங்கிலச் சொல் உருவானது.

| |
|--------------------------------|
| <p>பிற குறிப்புகள்:</p> |
| <div></div> |

அருணாச்சலக் கவிராயர் தம் இராமநாடகத்தைத் திருவரங்கத்தில் அரங்கேற்றிய பின்னர், மீண்டும் ஒருமுறை ஆனந்தரங்கர் முன்னிலையில் அரங்கேற்றினார்.

கே.கே.பிள்ளை, "ஆனந்தரங்கருடைய நாட்குறிப்புகள் அவரது காலத்தில் யாருமே புரிந்திராத அரியதொரு இலக்கியப் பணி" என்றார்.

"தான் நேரில் கண்டும் கேட்டும் அறிந்துள்ள செய்திகளைச் சித்திரகுத்தைப் போல் ஒன்றுவிடாமல் குறித்து வைத்துள்ளார்" – வ.வே.சு

| |
|---|
| <p>ஆனந்தரங்கர் குறித்து வெளிவந்த இலக்கியங்கள்:</p> |
| <div></div> |

ஆனந்தரங்கர் கோவை = தியாகராச தேசிகர்

கள்வன் நொண்டிச் சிந்து

ஆனந்தரங்கர் பிள்ளைத்தமிழ் = அறிமதி தென்னகன்

ஆனந்தரங்கர் விஜயசம்பு = சீனிவாசக்கவி(வடமொழி)

ஆனந்தரங்கர் ராட்சந்தமு = கச்சூரிரங்கக்கவி(தெலுங்கு)